GråstenAvis BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 1 29. december 2014 7. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

God smag & godt nytår

VI ØNSKER VORES KUNDER ET GODT NYTÅR
og siger tak for det gamle år med
10% RABAT DEN 29., 30. OG 31. DECEMBER

Klip kuponen ud og aflever den ved kassen så giver vi 10% rabat.

9800010000172

*dog ikke på tobak, håndkøbsmedicin, ugeblade, spil, frimærker og kioskvarer.

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

UDSALG

SØNDAG DEN 4. JANUAR
KL. 10-15

Støvleudsalg

SPAR OP TIL 1/2 PRIS

KR. 100,- 200,- 300,-
MARKED

Velkommen hos
RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

Spar ved at rejse
fra Hamborg
www.flyrejser.de

Samme Rabat
som på nettet.
Send en mail og få et tilbud!

Husumer Straße 308
24941 Flensburg-Weiche
Tel: 0049 461 9401540
susanne@flyrejser.de

Den Gamle Kro

Alle vore gæster ønskes et godt og lykkebringende nytår!

Åbningstider omkring nytår
29.12 - 30.12 Åbent fra kl. 11.30
31.12 - 08.01 Lukket

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk ·www.1747.dk

UDSALG I GRÅSTEN

TØJ|eksperten
Garn & Tøj
møblér med Hebru
Butik M
Mr Schmidt & Dreehsen
Conni

Velkommen hos
RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

BRUG FOR LINSER ELLER BRILLER?

PROFILOPTIK
WWW.PROFILOPTIK.DK
OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og Aktiviteter

Onsdag den 31. december	kl. 15.00	Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Onsdag den 31. december	kl. 15.30	Gudstjeneste i Kværs Kirke
Onsdag den 31. december	kl. 16.30	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 4. januar	kl. 9.30	Gudstjeneste i Kværs Kirke
Søndag den 4. januar	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 11. januar	kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 11. januar	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 18. januar	kl. 9.30	Gudstjeneste i Kværs Kirke
Søndag den 18. januar	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 25. januar	kl. 19.30	Gudstjeneste i Adsbøl Kirke

NYTÅRSGUDSTJENESTE i Kværs Kirke.

Knap er julens glade budskab atter fortalt, før andre festligheder fejres i kirken.
Nytårsaftensdag kl. 15.30 er der gudstjeneste ved Jan Unold.
Hvad er der så festligt ved det - ud over selve gudstjenesten?
Jo, de nye traditioner består i, at vi - efter gudstjenesten – ønsker hinanden Godt Nytår ude i våbenhuset, hvor Menighedsrådet er vært ved et glas champagne og et stykke kransekage.

Har man lyst, er man velkommen til at medbringe en nytårsraket eller andet lovligt fyrværkeri. Når mørkningen er taget rigtigt til, bliver der så affyret de raketter og batterier m.m. - som kirkegængerne har medbragt - nede fra Stenparken.
Det har vi gjort i et par år eller mere, og det er blevet en rigtig hyggelig og festlig optakt til resten af aftenens festivitas.
Alle er rigtig hjertelig velkomne – med eller uden raket – for at fejre det nye års komme sammen med os.

Kværs Menighedsråd
v/Hanne Slothuus

Navnestof
Dåb

Gråsten
Vincent Willecke Christensen ..... **7. December 2014**
William Willecke Christensen ..... **7. December 2014**
Rasmus Terp..... **14. December 2014**
Adsbøl og Kværs ingen

VIELSER

Gråsten
Maria Mai Larsen & Kim Eskildsen..... **6. December 2014**
Adsbøl og Kværs ingen

DØDE

Gråsten
Svend Aage Langendorff ..... **4. December 2014**
Auguste Johanne Petersen ..... **5. December 2014**
Poul Nielsen ..... **11. December 2014**
Maja Gunnersø..... **11. December 2014**
Anne Helene Hansen ..... **18. December 2014**
Adsbøl og Kværs ingen

Midlertidig lukning af Slotskirken

Fra mandag den 19. januar og 14 dage frem er Slotskirken lukket for Gudstjenester, andre handlinger og besøgende.
Konservatorer skal tage farveprøver, hvorfor der stilles stilladser op inde i kirken. Man "kradser" sig igennem lag af maling og kalk, for at afdække kirkens oprindelige farver. Dette naturligvis med henblik på den forestående restaurering af kirken, hvis der fås fondsmidler i 2015.

Julehjælp i pastoratet

Vi har igen i år uddelt julehjælp i Gråsten – Adsbøl og Kværs sogne.
De penge, der i løbet af hele året samles ind i kirkebøsserne, ved arrangementer og ved salg af Slotskirkefolderen går ubeskåret til julehjælp i sognene her.
At det skal være nødvendigt er trist, men hvor er det så glædeligt, at pengene rakte til at hjælpe 20 voksne og 29 børn med juleaftensmåltidet og gaver til børnene.

Tak til alle jer, der "spytter i bøsserne". Hver en krone tæller!

Du kan læse om kirken, sognet og aktiviteterne på vores hjemmeside eller Facebook

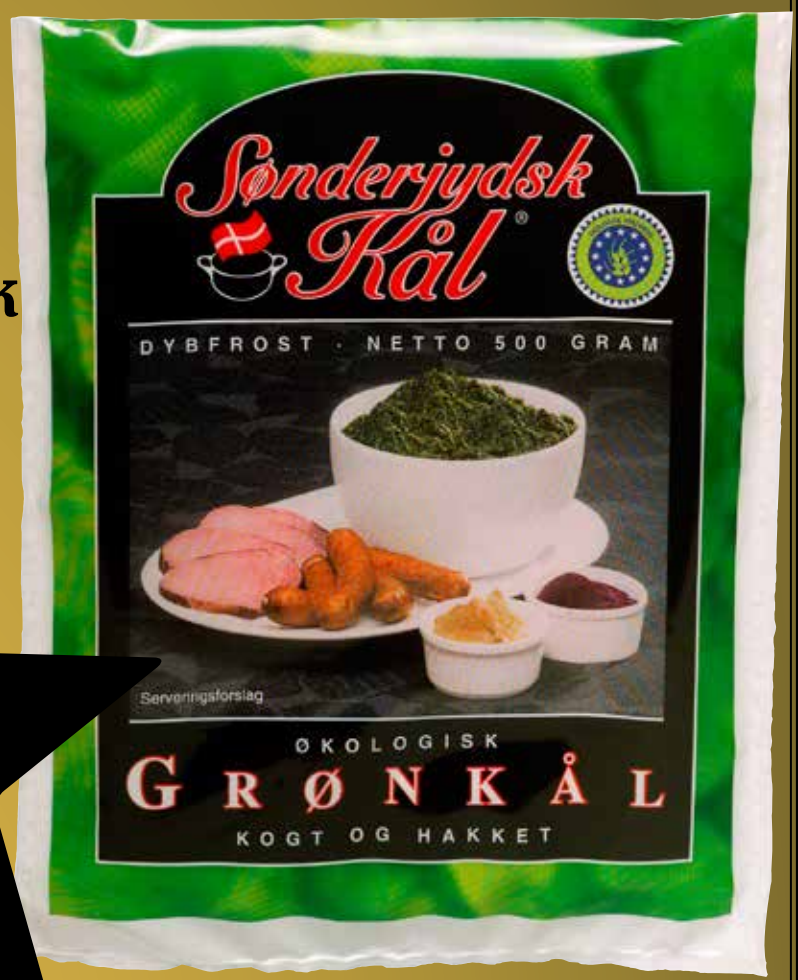
Super Brugsen

GRÅSTEN PADBORG

Hatting rundstykker

Pr stk
10,-

Sønderjydsk Grønkål



1 pk
10,-

Kom og se vores store udvalg i hjemmelavede produkter

Pølser, Bacon, Sylte, Surrib, Fedt, Hamburgeryg og meget mere

Coop Grøntsager

Flere varianter
Dybfrost. 400-800 g.
Kg-pris maks. 25,00.

Frit valg
10,-

Royal Greenland hummersuppe

Dybfrost. 400 g. Kg-pris 50,00
BEGRÆNSET PARTI

400 gr
20,-

Kims Chips

Pr stk
10,-

Tilbuddende gælder fra lørdag den 27. december til og med onsdag den 31. december 2014 eller så længe lager haves. Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

SuperBrugsen Gråsten | Telefon 73 65 26 00 SuperBrugsen Padborg | Telefon 74 67 31 36

Optik Hallmann www.optik-hallmann.dk inkl. synsprøve! Hørecenter

Nytårstilbud

Vi ønsker alle et godt nytår, og starter 2015 med et fantastisk tilbud.

Alle stel i butikken med letvægtsglas, inkl. super antirefleks og hærdning.

Enkeltstyrke fra DKK 1000.-

Flerstyrke fra DKK 1500.-

* Alle stel op til DKK 1000.-

NYTÅRSGAVE

* Rabatten gives ved køb på min. DKK 1990.-

DKK 1000.-*

Kupon kan overdrages til andre personer. Beløbet bliver ikke udbetalt. Kupon kan ikke kombineres med andre tilbud. Kun 1 kupon pr. kunde

Optik Hallmann

Kuponen gælder frem til 28.02.2015

FÅ DET NYESTE DIGITALE

HØREAPPARAT HELT GRATIS!

Optik Hallmann søger 250 testlyttere - Aldrig mere det forkerte høreapparat!

· Du har muligheden for at teste dette høreapparat i 4 uger:
· Testugerne er gratis og der er ingen form for ekstrabetaling.
· Efter testugerne har du mulighed for at beholde høreapparatet, uden egenbetaling, såfremt det offentlige har godkendt tilskudet til et høreapparat.

Hørecenter i: Padborg, Ribe, Esbjerg, Vojens, Fredericia, Sønder Løgum og Flensborg

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
0049 461 17617	0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	74541550

Optimér din sundhed, træning og velvære med en velfungerende rygsøjle

Chiropraktik Zentrum Wassersleben
v/ Hanne Futtrup

Dansk autoriseret kiropraktor

GRATIS screening af din ryg

Ring og hør nærmere på +49-461-77 49 244

Wassersleben 33, D-24955 Harrislee 1. afkørsel ved Kruså grænse

Fodpleje

KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2. Gråsten

SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere

Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26
Udebehandling foretages

Kommunalt tilskud ved helbredserklæring

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Forenede Danske Zoneterapeuter FDZ 1983

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen, Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

Gavekort

Gråsten Handelsstandsforening

Velkommen til GRÅSTEN

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

ÅBNINGSTIDER
Åbent til kl. 20.00
STATOIL RING 74 65 17 48

Lederskifte i Folkekirkens Nødhjælp i Gråsten

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Den 1. januar 2015 overdrages ledelsesposten i Folkekirkens Nødhjælps genbrugsbutik på Slotsgade i Gråsten officielt fra tidligere leder Rune Thiim Johannsen til Renate Røhl.

De to kvinder har begge i lang tid været en del af genbrugsbutikkens frivillige team. For 72-årige Rune Thiim Johannsen er det dog nu blevet tid til at give ledelsesposten gennem 4 ½ år fra sig, og overdrage den til nye kræfter, som hun selv mener, er yderst kompetente.

Svært at finde afløser

Det har dog imidlertid ikke været helt let for den afgående leder at finde sin afløser, og igennem længere tid, har hun forsøgt at overtale 69-årige Renate Røhl, om at overtage lederskabet.

Først nu er det dog lykkedes, men Rune Johannsen er sikker på, at det har været al umagen værd.

Hun ved nemlig, at hendes nye afløser brænder for butikken, arbejder hårdt og engagerer sig i butikken.

Praktisk anlagt

Jobbet som leder i Folkekirkens Nødhjælps Genbrugsbutik i Gråsten foregår på frivillig basis.

Det drejer sig primært om i samarbejde med de 35 engagerede frivillige kolleger at holde butikken pæn og ordentligt, at sortere, vaske og ordne de mange spændende ting, der kommer ind, sætte prismærker på varerne før de sættes i butikken, og så skal Renate Røhl stå for de rent praktiske ting samt organisering af driften i butikken.

Heldigvis er hun meget praktisk anlagt og går til opgaverne med oprejst pande, så den afgående leder Rune Thiim Johannsen er sikker på, at lederposten er i trygge hænder.

I hvert fald er det helt sikkert, at Renate Røhl vil gøre sit absolut bedste som ny leder i butikken. Hun har et klart mål om at styrke butikkens ry endnu mere, at skabe vækst, øge omsætningen og forsætte den samme positiv udvikling i butikken.

Begge de to frivillige kvinder har tiltro til, at tingene vil falde på plads, og at alt kommer til at gå, som det skal.

Skulle der dog af og til alligevel være problemer, er Rune Thiim Johannsen stadig ansat som frivillig i butikken, og hun er dermed klar til at hjælpe sin nye leder Renate Røhl, såfremt hun har brug for det.

Både Rune Thiim Johannsen og Renate Røhl har nemlig været sygeplejersker, så at beskæftige sig med mennesker, er noget de holder rigtig meget af.

Hyggeligt samvær og en god snak brænder de begge to for, og det er netop hvad man får, når man træder ind i den flotte genbrugsbutik på Slotsgade. ▪

Renate Røhl overtager lederskabet af Folkekirkens Nødhjælps Genbrugsbutik i Gråsten efter Rune Johannsen, der har været leder i 4½ år.

Foto Jimmy Christensen

GråstenAvis

Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

GODT NYTÅR

SLAGTEREN TILBYDER

Røget Hamburgerryg

1/2 KG 24,95

Kogeflæsk

1/2 KG 19,95

Højer Røget Bacon

1/2 KG 29,95

Mou supper
Okse eller hønsekød

1000 GR 10.-

Mou Kød og Melboller

1000 GR 30.-

Højer Kålpølser

8 STYK 52,95

HUSK
Hakket Grønkål og Hvidkål fra Als

Coca cola, Fanta, Sprite

MAX. 6 FLASKER PR. KUNDE PR. DAG

1,5 LTR. 10.- + PANT

Grønlandske Rejer

150 GR 19,95

GÆLDER KUN FREDAG DEN 2. JANUAR 2015

SPAR 20%

PÅ ALLE* VARER I HELE BUTIKKEN

Undtaget er tobak, apotek, spil/lotto, frimærker, blade, aviser, klippekort, billetter, gavekort, oplevelsesgaver, flaskepant og modermælkserstatning.
Månedstilbud gælder først fra d. 3. januar.

Tilbuddene gælder fra mandag den 29. december til og med fredag den 31. december 2014 eller så længe lager haves Der tages forbehold fra trykfejl, pris-og afgiftsændringer samt udsolgte varer

EUROSPAR
LAVPRISSUPERMARKED

Nygade 10-12, 6300 Gråsten Tlf. 7465 1019
Tlf. Slagterafdelingen 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER: Alle dage åben 8-20

Søndags åbent kl. 10.00-14.00

KÆMPE MØBEL-UDSALG*

÷25%

*Gælder ikke i forvejen nedsatte varer eller kampagnetilbud
* Tilbuddet gælder frem til tirsdag d. 30. dec.

MØBELKÆDEN
møbelkæden.dk

Din lokale senge specialist

HUSK VI FINANSIERER DIT MØBELKØB MED 0% I RENTE

Rene's Sengenyt
www.møbelkæden.dk

ÅBNINGSTIDER:
Mandag-fredag 10.00 – 17.30
Lørdag 10.00 – 14.00
Åbent hver søndag 10-14

Rene's Bolignyt
Jyllandsgade 23, 6400 Sønderborg, tlf. 74474586

GRÅSTEN
LEJLIGHEDER TIL LEJE

Pr. 1. december.
Ca. 80 m², nyistandsat med 15 m² terrasse plus 2 store depotrum.
Leje kr. 4550,-

Pr. 1. januar
Ca 140 m², 1. sal midt i Gråsten med ca. 15 m² terrasse.
Leje kr. 5650,-

HENVENDELSE
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

Diamant bryllup

Ingrid og Jørgen Jørgensen, Dalsmark Plejecenter, Rinkenæs, tidligere Fjordvejen 134, Sønderhav, kunne søndag den 28. december fejre diamantbryllup. ▪

BROAGER

1-værelses lejlighed ledig straks, 22 kvm, badeværelse, køkkenfaciliteter, udgang til sydøstvendt terasse, møntvaskemaskine, parkeringsplads.

Husleje 1600,00 + forbrug, 3 mdr. indskud

TLF. 5136 3613

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
mail@quorpsbusser.dk

OBS Vi starter stort udsalg Torsdag den 8. januar

Med overraskende store rabatter

Se annoncen i næste uges avis

På gensyn
Conni
Modetøj fra str. 34-58

ÅBNINGSTIDER
Mandag lukket
Tirsdag - fredag 10 - 17.30
Lørdag 10 - 13

Ringgade 15 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 90 00

UDSALGSSTART
Søndag den 4. januar kl. 10 - 15

The MASAI Clothing Company ÷40%

Garn og stofbutikken med store udvalg

Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

TOTAL VINTER UDSALG

Mr

Starter Fredag den 2. januar kl. 9.00

ALT VINTERTØJ SKAL VÆK

TØM BUTIKKEN

SPAR 30%
20% 50% 70%

KØTILBUD

Strik
FØR 999,-
NU 100,-

Skjorter
FØR OP TIL 499,-
NU 100,-

Habitter
FØR 2499,-
NU 300,-

Skindjakker
FØR 1999,-
NU 500,-

Jakker
FØR 1499,-
NU 200,-

Vindjakker
FØR 799,-
NU 200,-

SIGNAL® Jeans
FØR 699,-
NU 200,-

SIGNAL® Strik
FØR 599,-
NU 150,-

Velkommen til januarudsalget af kendte mærker til ukendte priser

Mr

Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 09 86

Din lokale håndværker

REPARATION OG SERVICE TIL DEN RIGTIGE PRIS

REPARATION OG SERVICE AF:

* ALLE BILTYPER OG BILMODELLER.
* ALLE TYPER AF TRAILERE.
* ALLE TYPER AF HAVE- OG PARKMASKINER.

GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Tlf.: 74 65 10 68 - www.gkv-auto.dk

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma

Udnyt CO2 tilskud til hulmursisolering nu. Et godt sted at spare

BN
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
VA BYGGE GARANTI

LARS JOHANNING MURERFORRETNING A/S
Møllevej 6, Felsted - 6200 Aabenraa
TLF. 29 44 48 12 - lars@johanning.dk
CVR 35 83 28 23

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Nibra
Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision
dansk bygeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

GAS SERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND VARME – ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

A-T Boligservice I/S
TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS
✔ Fugearbejde
✔ Termoruder
✔ Forsikringsskader
✔ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397

Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten Foto
Bryllup og portræt fotografering
tlf. 2323 7337

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ Belysning
✔ Industriservice
✔ EDB-installation
✔ Sikringsanlæg

André Andersen Mobil 21 55 64 72

Per Krogh Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
WWW.KARLDPETERSEN.DK
✔ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast
✔ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap, efterisolering, veluxvinduer
✔ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt, ingeniør, tømrer, snedker, murer, El, VVS, maler...

MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester & bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99

HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg garanti · Energivejlederen · ZERObolig

UDSALG! OP TIL -60%

PÅ MASSER AF VARER FRA VORES KENDTE BRANDS

LINDBERGH BISON SIGNAL eterna MORGAN SUNWILL CLIPPER

ÅBNINGSTIDER
Fredag 9.00-18.00
Lørdag 9.00-13.00

TØJ | eksperten

Slotsgade 7 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 30 51
Døgnåbent på www.toejeksperten.dk

Store ødelæggelser på feriehus

Af Søren Gülck

Et 20 meter højt egetræ, der stod i fredsskoven ved Stjerneparken i Gråsten, væltede før jul ned over et feriehus.

Et feriehus blev beskadiget af et væltet egetræ.
Foto Søren Gülcks

Træet har skrantet i flere år og knækkede ved roden. Årsagen er formentligt råd og påvirkning af regn og blæst.

Træet faldt tværs over kørebanen og spærrede vejen totalt i flere timer. Store dele af træets krone ramte i faldet et feriehus på Marina Fiskenæs, der blev stærkt beskadiget.

Det gik især ud over tagkonstruktionen på huset, hvor spær knækkede og tagsten i stort tal blev knust. Også husets facade og terrasse blev beskadiget i faldet.

Der skete ingen personskade ved ulykken, men det var kun et held, da feriehuset var er lejet ud i julen og nytåret, men endnu ikke var beboet.

Gråsten frivillige Brandværn var hurtigt på skadestedet for at foretage en omfattende oprydning. ▪

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Ældre Sagen
Gråsten

IT café, kurser og temadage
Aktiviteter Forår 2015
Informationsmøder
Ahlmannsparken i Gråsten
Mandag den 5. januar kl. 15.00 og
Tirsdag den 6. januar kl. 10.00
(samme indhold som mandag)

Tilmelding til kurser og temaer sker på møderne

IT CAFÉ: Mandage kl. 11-15 i Ahlmannsparken, klublokalet (start 5. januar)

KURSER: Skype for begyndere, Digital postkasse, Foto- og billedbehandling, Facebook for nybegyndere, Handel på nettet, Tastatur og mus, PC' skrivebord og brug af internettet, Computer – hjælp til selvhjælp, Mail, Gemme på PC'en, Regneark for begyndere.

TEMADAGE: Tablet/Smartphone, Nyttige internetsider og programmer

Yderligere information: Jytte Lorenzen, hverdage mellem kl. 8.30-9.00 på 61 33 56 63

FOREDRAG MED HJERNEFORSKER
PETER LUND MADSEN
Onsdag den 18. marts kl. 19.00
i Ahlmannsparken i Gråsten

Peter Lund Madsen leverer et spændende foredrag om hjernen og omstillingsparatheden. Foredraget tager udgangspunkt i:

- Hvorfor kan hjernen ikke lide forandringer?
- Hvorfor er forandringer så altafgørende nødvendige?
- Hvad gør vi?

Gråsten Handelsstandsforening · Velkommen til GRÅSTEN · LOF

Køb billet kr. 150,-
hos Gråsten Boghandel, Matas, Profil Optik, Rådhuskiosken eller Tinsoldaten

Gråsten Handelsstandsforening og LOF Syd

Stort tillykke
Dette søde barn fylder 50 år den 31. december.
Stort knus kl. 23.35
Fra mor og JJ

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Onsdag den 31. december kl. 16.30 ved Niels Refskou
Søndag de 4. januar kl. 11.00 ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Onsdag den 31. december kl. 15.00 ved Niels Refskou
Søndag den 4. januar. *Ingen gudstjeneste*

BROAGER KIRKE
Onsdag den 31. december kl. 15.00
ved Stefan Klit Søndergaard
Torsdag den 1. januar kl 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard
Søndag den 4. januar kl. 14.00 *optaget*

FELSTED KIRKE
Onsdag den 31. december kl. 14.00
ved Oliver Karst *kirke kaffe*
Søndag den 4. januar kl. 14.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Onsdag den 31. december kl. 14.00 ved Maya Ravn
Søndag den 4. januar kl. 11.00
ved Niels Refskou og kl. 15.00 Klezmer Trio koncert

KVÆRS KIRKE
Onsdag den 31. december kl. 15.30 ved Jan Unold
Søndag den 4. januar kl. 9.30 ved Jan Unold

RINKENÆS KIRKE
Onsdag den 31. december.
Vi henviser til omegnens kirker
Søndag den 4. januar kl. 16.00
ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE
Onsdag den 31. december kl. 14.00
ved Charlotte Rørdam Kristensen
Søndag den 4. januar kl. 14.00
ved Charlotte Rørdam Kristensen

NYBØL KIRKE
Onsdag den 31. december. *Ikke oplyst*

VESTER SOTTRUP KIRKE
Torsdag den 1. januar kl. 16.00
ved Vibeke von Oldenburg

VARNÆS KIRKE
Onsdag den 31. december kl. 16.00 ved Povl Callesen
Søndag den 4. januar kl. 10.00 ved Povl Callesen

ULLERUP KIRKE
Torsdag den 1. januar kl. 14.00 ved Anders Kingo
Søndag den 4. januar kl. 10.00 der henvises til Nybøl

TYSK GUDSTJENESTE
Mittwoch, 31. Dezember Jahresschluss-Gottesdienst
in der Schlosskirche Gravenstein 15.00 Uhr

Hvilke forventninger har du til 2015?

Af Søren Gülcks
Foto Søren Gülcks

Anita Scherdetzski, Gråsten
- Mit største ønske er, at det må gå både mine to døtre på 24 år og 27 år og min familie godt i 2015.

Derudover håber jeg på nye udfordringer i mit job som driftsleder på Kohberg. Jeg vil også gerne have mere tid til zumba. Ferien går sammen med min mand til Italien eller Kroatien på hver vores motorcykel.

Anja Elneff, Gråsten
- Jeg er faktisk godt tilfreds med min tilværelse på lageret hos Danfoss.

Naturligvis ønsker jeg at bevare mit sunde helbred, men desuden ser jeg frem til en skøn ferie sydpå. Jeg drømmer om Gran Canaria, men det bliver nok Italien.

Marion Christensen, Bjerndrup
- Jeg glæder mig til det nye år, hvor jeg sammen med min datter for 10. gang skal besøge nogle gode venner på Island omkring midsommer. Og så har jeg købt partoutkort til samtlige koncerter i Mølleparken i Sønderborg. Det bliver fantastisk.

Peter Flemming Hansen, Gråsten
- Mit ønske for 2015 er, at byen må blive mere ren. Jeg synes, der ligger meget affald og flyder. Det kan vi ikke være bekendt. Også vejene trænger til en kærlig hånd, især de minder veje er i en elendig forfatning. Jeg håber desuden på en ny regering i 2015, men ellers vil jeg hygge mig med min gamle oldtimer bil, som er en en 2 CV.

Rolf Birnbacher, Gråsten
- Mit store ønske for det nye år er at kvitte tobakken Desuden drømmer jeg om at komme på flere jagter efter vildsvin i de tyske statsskove. Bestanden af vildsvin er nemlig stærkt voksende.

Politisk synes jeg, vi får for lidt for skattekronerne. Det er altid de ældre, som skal holde for når sparekniven skal svinges.

Claus Mortensen, Rinkenæs
- Min kone og jeg vil gerne sælge vores hus og flytte ind til Gråsten, for det er der, der sker noget. Jeg synes, politikkerne gør det godt, selv om vi ofte skælder dem ud, men de har nu ret i det, de gør. Se blot på Alsion, som har fået stor betydning for landsdelen.

Gråstener blev glad vinder

Hos Sönnichsen Ure og Smykker blev Anette Gyldenlev fra Gråsten den heldige vinder af en stor gaveæske med julelækkerier, bøger og små uroer med H.C. Andersen klip fra Nordal Andersen. ▪

Den heldige vinder Anette Gyldenlev sammen med sine to døtre Tilde og Frida får overrakt sin præmie af Karina Sönnichsen.
Foto Søren Gülck

Slotsgadens Blomster
Alt i begravelsesbinderi
Gratis levering til omegnskirker
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Et smukt minde og et sidste farvel...
Vi er som veluddannede bedemænd først og fremmest dedikeret til at yde en høj grad af kvalitet og personlig vejledning i vores arbejde. Kombineret med vores værdier og etik er det din garanti for et smukt og værdigt minde.
Guderup Bakken 23 Tlf. 7445 8011
Nordborg Storegade 39 Tlf. 7445 1145
Broager Kirkegade 2, tv Tlf. 7444 9529
Danske Bedemænd DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J. Kristensen Eksamineret bedemand
Steen Kristensen Eksamineret bedemand
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?
Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke
Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.
Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
www.helmichbegravelse.dk Vi træffes hele døgnet
Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer
Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

FOF

Gå nytåret i møde og få gode oplevelser i FOF-Sønderborg!

Ledige pladser på følgende kurser:

Festmiddag & Vin
Excel regneark og digitalt foto
Dansk, italiensk, spansk, portugisisk og russisk
Guitar, klaver, trommer, rytmisk band og stemmetræning
Patchwork, strikning og kreativt værksted
Porcelænsvase kursus, glassmykker, floatglas og malerkursus
Rygtræning, Yoga, Pilates, TaiChi, Sharolin Qigong,
Body Awareness, Zumba, Alexanderteknik,
krop og bevægelse og Outdoor fitness i skoven
Hjertemotion, træning for lungebesværede
og apoplexi- og Parkinsonramte

Ledige pladser på følgende foredrag/foredragsrækker og ture:

Gråsten Seniorhøjskole	start 16/01
Moderne Kirkekunst med Mette Smed	06/01
Tito og Balkan–partisan og præsident med Jørn Buch	14/01
Scavenius–helt eller forræder med Jørn Buch	04/02
Videnskab i kredsløb med Michael Linden-Vørnle	16/02
Er der liv i universet? med Martin Glitrup	18/02
Arv og testamenter med Anne-Grete Højen	23/02
1. Verdenskrigs årsager med Jørn Buch	25/02
Kattetis og andre gode hvidvine med Henning N. Larsen	04/03
Præster det bedste når du skal med Lise Rønne	12/03
1.Verdenskrig og versailles freden med Jørn Buch	18/03
Overlord og D-Dag med Jørn Buch	08/04
Optakt til "Eugen Onegin" i Kiel	14/04

Vi glæder os til at se dig i FOF-Sønderborg!

Tilmelding på www.fof-sonderborg.dk,
info@fof-sonderborg eller 74-471597

Tak fordi du handler lokalt GrástenAvis

Karen Füchsel er en kundevenlig ekspedient i InterSport. Nytårsaftendag fylder hun 50 år.

Foto Søren Gülck

Et sprælsk energibundt

Af Søren Gülck

Et kendt ansigt i Gråsten, Karen Louise Füchsel, fylder onsdag den 31. december 50 år.

Hun er født på Smedeby Kro 31. december 1964 kl. 23.35. Udover at være årets sidste fødselar har Karen Füchsel altså en usædvanlig kort fødselsdag.

Hun voksede op i Kruså, men boede nogle år på Smedeby Kro, som var ejet af hendes bedsteforældre.

Helt siden hun var ung, har hun aldrig været bange for at tage fat.

Efter skoletiden kom hun i lære som isenkræmmer hos Rita i Kruså. Efter færdiggjort læretid skulle der nye udfordringer til, og hun fik arbejde i Aarhus og siden i København hos Daells Varehus.

Efter 15 år uden for landsdelen, vendte hun tilbage til Sønderjylland.

Hun fik job i en tøjbutik i Aabenraa, blev siden ansat i Imerco i Gråsten og fra 2007 har hun været en vellidt ekspedient hos Intersport i Gråsten. I fritiden dyrker hun motion i et motionscenter.

Hun har tre børn, Ditte i København og Casper og Sofie, som er hjemmeboende. Uden selv at spille har hun været aktiv i Gråsten Garden, hvor hendes børn spillede.

Fødselsdagen fejrer hun et kvarter på Den Gamle Kro inden Rådhusklokkerne ringer det nye år ind. ▪

Fjernelse af juletræ

Hvis der er en person, som kan bruge juletræet på Torvet i Gråsten, kan det afhentes lørdag den 3. januar 2015. Aftale vedr. bortskaffelse kan ske til

Preben Calender Christensen på tlf 4028 4051

DER ER ALTID EN ANLEDNING...

Svømmehold

Foråret 2015

Mandag:		
Aqua gym NYHED	Voksen	7:00 - 7:50
Aqua gym	Voksen	19:00 - 20:00
Begynder/fortsætter	Børn	18:00 - 18:50
Let øvede	Børn	19:00 - 19:50
Tirsdag:		
Baby svømning		10:00 - 10:30
Begynder	Børn	18:00 - 18:50
Aqua gym	Voksen	20:00 - 21:00
Onsdag:		
Baby svømning		10:00 - 10:30
Nybegynder	Børn	16:00 -16:50
Begynder/fortsætter	Børn	17:00 - 17:50
Let øvede	Børn	18:00 - 18:50
Torsdag:		
Aqua gym: NYHED	Voksen	7:00 - 7:50
Nybegynder	Børn	16:00 - 16:50
Nybegynder		17:00 - 17:50
Fortsætter		18:00 - 18:50
Livstilshold		19:00 - 21:00

Priser:		
Baby svømning	kr.	728,-
Børnehold	kr.	775,-
Aqua gym morgen	kr.	770,-
Aqua gym voksen aften	kr.	980,-
Livstilshold (2 timer)	kr.	1.495,-

Se mere på enjoy-resorts.dk/svoemmehold

Alle holdene er 14 gange og starter i uge 3 - 19

enjoy RESORTS marina fiskenæs

enjoy resorts || **marina fiskenæs**

enjoy-resorts.dk/svoemmehold - Tlf. 73 65 00 33

Vibeke Aaskov informerede om forskellige høreapparater. Foto Søren Gülck

Bedre hørelse var i centrum

Adskillige gråstenere kom tættere på en bedre hørelse i juledagene.

Det var Din Hørespecialist som forleden havde inviteret kunder til en frokost på Den Gamle Kro for at fortælle om mulighederne for en bedre hørelse, og flere af deltagerne bestilte efterfølgende et høreapparat. ▪

Velbesøgt fodbold-julecup

Rigtig mange fik mulighed for at spille fodbold 2. juledag, da EKIF afviklede julecup i Egernsund Hallen. 44 hold med fantasifulde navne var tilmeldt de forskellige rækker, der spændte fra amatører og børnefamilier til rutinerede fodboldspillere. ▪

Foto Jimmy Christensen

Uheld

1. juledag var en 55-årig kvinde og en 90-årig mand involveret i et færdselsuheld på Brovej i Egernsund. Kvinden var i færd med at foretage en U-vending, da hendes bil gik i stå på tværs af Brovej.

Hendes bil blev slynget i autoværnet, og motoren ud af karosseriet. ▪

Nygifte

Marlene Juhl og Peter Grau, Sletmarken 21, Broager, blev juleaftensdag den 24. december viet på Sønderborg Rådhus. Efterfølgende holdt de frokost for inviterede gæster i hjemmet. ▪

Sogneeftermiddag
Egernsund Kirke
Torsdag den 8. januar
kl. 14 - 16
i præstegården
Tilmelding til Maya: 24 65 60 24
Sv. Aage 74 44 11 38/ 23 98 96 36

Broager Vandværk A.m.b.a

Tid for aflæsning af vandmåleren

Husk inden den 4. januar

at aflæse vandmåleren og indberette målerstanden.
Indberetning kan ske via hjemmesiden: www.broager-vandvaerk.dk, eller ved aflevering af selvaflæsningskortet.

Broager Vandværk ønsker alle forbrugere et godt nytår!

Tilmeld dig til vores aerobichold i
Egernsund og Dybbøl
Kan kombineres med fitness i Skansen

NY SÆSON starter den 5. januar
Pump/Push – Step med styrke/kondition
Pilates (Udsolgt mandag) - Hatha yoga –
Aerobic/step/styrke - Fitness dans
Zumba Fitness (Udsolgt mandag)

Se mere på
www.soenderborg-aerobicclub.dk

Broager
Antik & Nostalgi

Åbningstider
Mandag & tirsdag - Lukket
Onsdag - søndag - 12-17

Sct. Pauli 28 - 6310 Broager
Telefon 74 44 24 25
Mobil 40 79 16 47
jan@broagerantik.dk

Egernsund Kirke

Kirkeblad for Egernsund Sogn

ADRESSELISTE

Sognepræst: Maya Ravn
Strandvej 8, 6320 Egernsund
74 44 26 58 – 24 65 60 24
marav@km.dk
Træffes efter aftale alle hverdage undtagen mandag og fredag

Menighedsrådsformand: Margit Kristensen
Teglparken 42, 6320 Egernsund
74 44 24 46
mk@egernsund-kirke.dk
Organist: Otto Andersen
oa@egernsund-kirke.dk
74 43 57 28 - 20 62 13 72 (gerne sms)

Graver/ Kirketjener: Maja Wilkenskjeld
Kirkegårdskontoret, Kystvej 6c,
6320 Egernsund
74 44 98 38
kirkegaarden@egernsund-kirke.dk
Træffes bedst kl. 9.00-9.30 og 12.00-12.30.
Træffes alle hverdage undtagen mandag.
Hjemmeside: www.egernsund-kirke.dk

GUDSTJENESTELISTE

Søndag den 4. januar 2015:
Højmesse klokken 11:00 ved Niels Refskou.
Efterfølgende kirkekaffe i sakristiet.

Søndag den 04. januar 2015:
Klezmer Trio koncert klokken 15:00

Søndag den 11. januar 2015:
Ingen gudstjeneste

Søndag den 18. januar 2015:
Højmesse klokken 19:00 ved Jan Unold

Søndag den 25. januar 2015:
Højmesse klokken 11:00 ved Jan Unold

Søndag den 01. februar 2015:
Højmesse klokken 11:00 ved Maya Ravn.
Efterfølgende kirkekaffe i sakristiet.

Søndag den 08. februar 2015:
Højmesse klokken 11 ved Maya Ravn

Søndag den 15. februar 2015:
Fastelavnsmesse klokken 11 ved Maya Ravn. Efterfølgende slår vi katten af tønden i kirken.

Søndag den 22. februar 2015:
Ingen gudstjeneste

PRÆSTENS KLUMME

Glædeligt nytår alle sammen!

Så er julens fest vel overstået, og nu er vi klar til at byde 2015 velkommen med fyrværkeri, glimmer og sjove hatte.

I denne anledning afholdes der en nytårsaften gudstjeneste i Egernsund kirke onsdag den 31. december 2014, kl.14.00. Vi afslutter gudstjenesten med kransekage og champagne: Glimmer og sjove hatte er ikke obligatorisk .

I januar tager jeg på ferie, men mine dygtige kollegaer tager over og afholder gudstjenesterne i Egernsund kirke. Søndag den 4. januar afholdes der en Klezmerkoncert med Klezmer Trio i Egernsundkirke. Og til alle jer der ikke ved hvad klezmermusik er, så er det fantastisk jødisk folkemusik, som man blive glad i krop og sjæl af at høre. Og vi har fået nogle super dygtige musikere til at komme og spille, så kom og vær med, indgangen koster 50 kroner.

I februar er jeg tilbage fra min ferie, og gudstjenesterne vil igen følge det normale

mønster. Søndag den 15. februar 2015 kl.11.00, afholdes der i Egernsund kirke fastelavnsgudstjeneste for store og små. Kom gerne udklædte, og vær med til at slå katten af tønden, og spise al det dejlige slik.

Godt nytår alle sammen.

Maya Ravn
Sognepræst i Egernsund

400 godteposer blev uddelt

Af Gunnar Hattesen

Broager fik søndag før jul fornem besøg, da selveste julemanden kom til byen. Traditionen tro blev han vækket i et hemmeligt loftrum i Broager Sparekasse. Det var byens frivillige brandværn, som med en stige sørgede for, der bragte den gamle, hvidskæggede mand ned.

Og så gik det sædvanen tro hen til byens torv, hvor der blev danset omkring juletræet og uddelt 400 godteposer. ▪

Det var en festlig begivenhed, da julemanden kom til Broager.
Foto Jimmy Christensen

Nyt medlem af råd

Lederen af opholdsstedet Alrunen på Broagerland, Azael Larsen, er udpeget som medlem af Det regionale Arbejdsmarkedsråd for Sydjylland.

Det er beskæftigelsesminister Henrik Dam Kristensen, der efter indstilling fra Dansk Arbejdsgiverforening, har udpeget Azael Larsen.

Udpegningen af Azael Larsen er gældende fra 1. januar 2015 til 31. maj 2018.

Arbejdsmarkedsrådets opgaver er bl.a. at rådgive og være i dialog med kommunerne om udviklingen af beskæftigelsesindsatsen. Det skal ske på tværs af kommunegrænser, fagområder og arbejdsløshedskasser. ▪

Azael Larsen

Sundeved

Kreativiteten svækkes ikke med alderen

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Selvom Jørgen Schmidt i Vester Sottrup i år har rundet de 80 år, er passionen for sin store hobby stadigvæk den samme.

Godt nok er kræfterne ikke, hvad de har været, og det kan af og til være svært at have overskud til at skulle gå i værkstedet, men blot en time eller to med værktøjet i hånden har stor betydning for den pensionerede landmand og ægproducent fra Snogbæk.

I starten af 1990'erne tog Jørgen Schmidt et stenhuggerkursus, og siden har han ikke sluppet værktøjet.

Det er i årenes løb blevet til mange skulpturer hugget med hammer og mejsel, men også figurer i træ har Jørgen Schmidt fremstilet mange af.

De er alle nænsomt skåret ud med kædesav.

Flittig mand

At dømme ud fra den imponerende udstilling rundt om huset og i værkstedet i hjemmet på Kirkeagervej har Jørgen Schmidt været flittig.

Rundt omkring i det sønderjyske er hans skulpturer også at finde, og i hjembyen Vester Sottrup kan man både se Jørgen Schmidts kreative evner udfoldet på 2 stenskulpturer ved Forsamlingsgården, og så pryder mange af hans værker i både sten og træ den lokale krolfpark.

Holder fast i det sociale netværk

Når den kreative og dygtige skulptør Jørgen Schmidt ikke befinder sig i værkstedet, bruger han meget tid på at fordybe sig i lokalhistorien i Vester Sotrup.

Ældre Sagen er han også medlem af, arrangementer i Forsamlingsgården deltager han gerne i, og så holder han af at gå til seniordans og andre kulturelle begivenheder.

Efter at han for 2 år siden mistede sin kone, er det blevet vigtig for ham, at have nogen at dele hverdagen med, så han holder godt fast i sit sociale netværk.

Også sine 2 børn, der bor ved i Viborg og i Genner, ser han så ofte det er muligt, og når de 4 børnebørn kommer på besøg, er han glad og tilfreds.

Traditionen tro har Jørgen Schmidt også tilbragt julen i familiens skød og fejret, at han trods en blodprop i hjernen i foråret, stadig er ved godt helbred og at kreativiteten fortsat er intakt.

I følge Jørgen Schmidt selv har han det så godt, som man kan have det, og han har fortsat lyst til at bruge meget tid på sin store hobby. ▪

80-årige Jørgen Schmidt i Vester Sottrup kreerer træ- og stenkunstværker.
Foto Jimmy Christensen

Dødsfald

Henning Nicolai Madsen, Avnbøl Mølle, er død, 70 år. ▪

Ullerup Pensionistforening
indbyder til
FOREDRAG
med fhv. lærer K.T. Jensen, som fortæller om gamle dage på Sundeved
Tirsdag den 13. januar kl. 14.00 på Bakkensbro Skole
Foreningen er vært ved kaffe og kage
Tilmelding til Jørgen Rasmussen på tlf. 7446 1409 eller Maren Hemmingsen på tlf. 7446 1278

SUNDEVED GYMNASTIKFORENING
afholder
GENERALFORSAMLING
Tirsdag den 20. januar 2015 kl. 19.00 i Sundeved Hallens mødelokale
Dagsorden ifølge vedtægter.
Sundeved Gymnastik Forening byder på en forfriskning.
Alle er velkomne

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

36-årige Louise Jeffers Jacobsen tiltræder 1. januar som ny leder af Kværs Idrætsfriskole, der har 48 elever.
Hun er uddannet lærer, og begyndte 1. marts som lærer på skolen. Siden 1. oktober har hun været konstitueret leder af friskolen. Kværs Idrætsfriskole blev oprettet 1. august 2013.

Susanne Horn flytter efter årsskiftet sit yogacenter til nye lokaler på Torvet 7,1. sal i Gråsten. Yogacentret har hidtil ligget på Nederbyvej 34 i Rinkenæs. Susanne Horn har drevet yogacentret i Rinkenæs siden 2004. Hun er født i Tyskland , og har dyrket yoga siden 1993.

Den megen regn i den seneste tid har sat sine spor omkring Slotssøen, som vise steder er gået over sine breder.

Laura Kræmer, Gråsten Plejecenter, fylder mandag den 29. december 80 år.

Ved et indbrud i en villa på Grævlingevej i Gråsten blev der stjålet nogle PH-kuglelamper og en Lego VW-bus. Tyvene kom ind i huset ved at bryde et toiletvindue op.

Der blev stjålet smykker ved et indbrud i en villa på Hjortevej i Gråsten. Tyvene forsøgte først uden held at bryde et soveværelsesvindue op, men kom i stedet ind gennem et køkkenvindue.

Der var tale om en påsat brand, da et ubeboet og forfalden hus på Melskovvej ved Tørsbøl brændte. Både Gråsten Frivillige Brandværn og Holbøl Frivillige Brandværn rykkede ud til brandstedet, og de fik hurtigt ilden slukket. Der var blandt andet sat ild til et gammelt fjernsyn og noget plast materiale. ▪

I spejderverdenen hersker et meget specielt fællesskab

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Hver onsdag eftermiddag mødes 11 glade børn i spejderhytten på Konkel i Gråsten. De er alle mellem 5 og 8 år, kaldes 'mikroer' og er en del af begyndergruppen for de yngste spejdere.

Deres spejderleder Jesper Thomsen er 21 år og kommer fra Gråsten. Han har selv været spejder i 15 år, har været spejderleder assistent i 3 år og har de seneste 4 år været spejderleder.

Kærlighed til spejderlivet

Til dagligt er han i lære som industritekniker, og selvom meget af hans tid går med at rode med maskiner, synes han det er dejligt at beskæftige sig med mennesker. Det store engagement, han lægger i de ugentlige spejdermøder er drevet af en kærlighed for spejderlivet. Og at se børnene udvikle sig og selv forelske sig i naturen, er noget af det, som Jesper Thomsen synes er det allerbedste ved at være spejderleder.

Netop naturen er da også noget af det, som fascinerer de små spejderaspiranter allermest, og hele mikrogruppen er enig om, at det er sjovt at lege udenfor, gå på opdagelse i naturen og samle ting i skoven, som de tager med tilbage i spejderhytten, og bruger til sjove ting og sager.

De mindste spejdere er mikrogruppen, som holder møde hver onsdag eftermiddag i spejderhytten på Konkel.
Foto Jimmy Christensen

Alle er de også enige om, at de skal fortsætte længe med at være spejdere, for det er sjovt at gøre sig fortjent til nye mærker, som kan sys på tøjet, når de har lært nye færdigheder, udviklet sig inden for særlige områder, eller når de har løst bestemte opgaver.

Venner på kryds og tværs

For at få et mærke kræves der dog megen øvelse, men hvis de er heldige, kan de lære fra de ældre spejdere, når de mødes til fællesweekender, fælles opryknings ture og indsamlinger.

Børnene er nemlig venner på kryds og tværs af gruppeinddelinger, aldre og klassetrin, og de mindre børn ser naturligvis op til de større.

Alder er dog ikke noget problem i spejderverdenen, for her kender alle hinanden, og som spejderbrødre er de en del af et meget specielt fællesskab. Det er netop det, de 11 mikroer synes er sjovt, og de glæder sig allerede til nye udfordringer. ▪

Egnsspil om Obersten

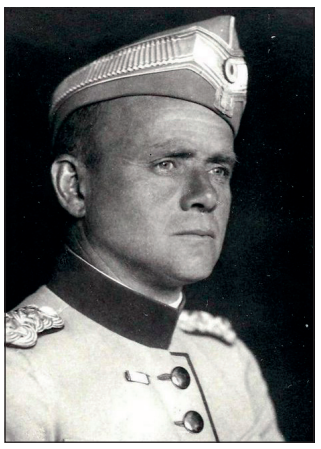
Af Gunnar Hattesen

Det Lille Teater opfører i 2015 sit hidtil største egnsspil, som handler om oberst Svend B. Paludan-Müllers kamp mod Gestapo. Egnsspillet er skrevet af Kaj Nissen, Sønderhav, og instruktør er Niels Damkjær.

Interesserede som ønsker at spille med skal møde op til infomødet søndag den 11.januar kl. 14.00 på Det lille Teater i Ladegårdskov.

Den 26. maj 1944 blev en skæbnesvanger dag for oberst Paludan-Müller, som var chef for Grænsegendarmeriet. Tidligt om morgenen angreb Gestapo oberstens bolig, men de angreb også andre steder landet over - i det der er blevet kaldt Politimesteraktionen.

Som den eneste satte Paludan-Müller sig til modværge, da tyskerne kom for at hente ham til afhøring. Han havde besluttet, at de ikke skulle tage ham levende og kæmpede med op mod 40 tyskere i et slag, som endte med hans død.



Oberst Paludan-Müller

Inden det gik så tragisk, var det lykkedes den stedlige præst, efter udtrykkelig aftale med obersten, at få bragt tre kvinder ud af huset: Oberstens kone, datter og husassistent.

Obersten vidste på det tidspunkt, at Gestapo var i hælene på ham. Han havde forsynet sig med våben og krudt for at kunne sætte hårdt mod hårdt. Da meddelelsen om oberstens død kom, gik flagene på halv, og efter påbud fra Gråsten Handelsstandsforening blev byens butikker lukket for resten af dagen.

Flagene på halv

Selv om ingen nøjagtigt ved, hvor mange tyske soldater, som havde mistet livet under kampen, var besættelsesmagten ikke til sinds at finde sig i mere. De lod forstå, at man ville brænde byen af og lægge gaderne øde, hvis ikke flagene blev taget ned. Flagene blev dog på halv.

- Den dag i dag er den dramatiske episode ikke glemt. Det skulle blive nogle timer, der ikke let gik i glemmebogen. Og dagen er da også grunden til, at Det lille Teater i Gråsten i sommeren 2015 spiller stykket 'Obersten', fortæller formand for Det Lille Tater Ole Gaul Nilum.

"Obersten" får premiere i juni 2015 og man forventer, at stykket bliver opført 6 gange på den udendørs spilleplads ved Det Lille Teater.

Interesserede der ikke har mulig hed for at komme til informationsmødet kan melde sig hos formanden

Ole Gaul Nilum på mail:nilum@bbsyd.dk tlf. 74 65 37 67. ▪

KTUIF
Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening
25% PÅ ALT FYRVÆRKERI
KTUIF Håndbold sælger Fyrværkeri fra Kværs Hallen
Mandag den 29. december kl. 10.00 til 18.00
Tirsdfag den 30. december kl. 10.00 til 18.00
Onsdag den 31. december kl. 10.00 til 13.00
SE KATALOGET PÅ KTUIF'S HJEMMESIDE
Evt. spørgsmål/bestilling til 29912367
Kun til personer der er fyldt 18 år, på forlangende skal legitimation forevises
Bestyrelsen KTUIF håndbold

Udsalg

OG ANDRE GODE TILBUD!

Udsalget starter d. 27/12 og vi byder velkommen til et forrygende udsalg med store besparelser og gode tilbud. Vi glæder os til at se dig. Velkommen.

ELEVATIONSSENGE KØBT INDEN NYTÅR!

- GRATIS BEN
- GRATIS HOVEDPUDE
- GRATIS LEVERING & MONTERING

TILBUD
Mood elevationsseng
180 x 200 cm
NU 9.999,-
SPAR OP TIL 7.395,-

SPAR 43%

VI FORHANDLER: Dunlopillo · JENSEN · mood dedicated beds · SOULMATE · TEMPUR TRYKAFLASTENDE MADRASSER OG PUDER · ZensiZone SOV GODT MED GOD SAMVITTIGHED

Duncan hjørnesofa med chaiselong
NU 5.999,-
FAST LAVPRIS

DANSK PRODUCE-

SPAR 27%

TILBUD
Colombia sofaer 3+2 pers.
NU 10.999,-
SPAR OP TIL 4.221,-

Skovby SM90 spisebordsstol
NU 1.999,-
SPAR OP TIL 700,-

Udsalg
Skovby spisebord SM24
NU 11.999,-
SPAR OP TIL 3.500,-

Skovby SM733 skænk
NU 6.999,-
SPAR OP TIL 1.000,-

DANSK PRODUCERET

FÅS KUN HOS MØBLÉR

NYHED

Udsalg
Lissabon spisebord Intropris
NU 3.999,-
SPAR OP TIL 2.000,-

Jerry spisebordsstol Intropris
NU 499,-
SPAR OP TIL 300,-

Lissabon skænk Intropris
NU 3.499,-
SPAR OP TIL 1.500,-

FARS STOL

Vi tør godt love, at der bliver rift om "husets bedste siddeplads" – så far skal op på dupperne!

SPAR 23%

TILBUD
Scandi lænestol og skammel
NU 5.999,-
SPAR OP TIL 1.799,-

Scandi lænestol Monteret med sort okselæder. Indbygget nakkeregulering og trinløs glid- og vippefunktion i ryg. Sokkel i børstet stål. Pris 6.499,- Fodskammel. Pris 1.299,- Sætpris lænestol + fodskammel. Normalpris 7.798,-

DANSK PRODUCERET

SPAR 50%

Udsalg
Pisa sofaer 3+2 pers.
NU 12.295,-
SPAR OP TIL 12.295,-
så længe lager

SPAR 30%

Sail sofabordssæt
NU 3.148,-
SPAR OP TIL 1.350,-

Åbningstider mellem jul og Nytår:

D. 27. december kl. 10.00-16.00
D. 28. december kl. 10.00-16.00
D. 29. december kl. 10.00-17.30
D. 30. december kl. 10.00-17.30
LUKKET 31. december samt 1. januar 2015

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 1 29. december 2014 7. årgang

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER

79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

Vi har alle slags bløde kontaktlinser

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 Sønderborg
(over for Schmidts delikatesse)
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

HE-LY CHINA-RESTARANT
合利酒樓

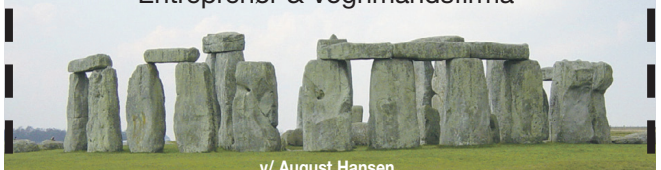
Nytårs buffet

Voksen 14,50€
Børn t.o.m 10 år 7,00 €

Onsdag den 31. december kl. 17.30 - 21.30
HUSK Bordbestilling

He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 - 0-461 71628
Lige ved Zur Krone

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma



v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEEN
& ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Nyt træningscenter gør klar til åbning i Padborg

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Vi skal kun 3 dage ind i det nye år, før der igen sker noget nyt i Padborg.

Lørdag den 3. januar åbner nemlig det nye træningscenter FitNFun på Industrivej, og bag det står 34-årige Lene Nielsen fra Bov, som selv er en erfaren fitness- og spinnings instruktør.

Det nye fitnesscenter vil både tilbyde individuel træning af både styrke og kondition, og så er der også mulighed for at melde sig på forskellige holdsessioner.

Det er den erfarne fitnessudøver Lene Nielsens vision, at det nye træningscenter skal være et sted, hvor der er plads til alle, og hvor man kan lide at komme.

Derfor har hun indrettet lokalerne og programmet således, at der både er plads til børn, unge voksne og ældre, erfarne og seriøse motionister, nybegyndere og dem, der ønsker vægttab.

Træningsredskaber

Derudover er det vigtigt for Lene Nielsen, at al udstyret i hendes center er helt i top. Hun har derfor nøje udvalgt træningsredskaber, maskiner og materialer, til det nye træningscenter, fordi hun synes, at det er vigtigt, at kunderne får den bedste kvalitet og service hos hende.

Før FitNFun kan åbne, skal de sidste ting dog lige på plads.

Gulve og lister skal lægges, spejle skal sættes op, træningsmaskinerne skal stilles på plads og de sidste detaljer skal ordnes, før dørene åbner.

At der ikke bliver fri mellem jul og nytår, er for Lene Nielsen et faktum, men det gør ikke noget, for nu glæder hun sig bare til, at hendes store projekt løber af stablen og forhåbentligt bliver godt modtaget i Padborg. ▪

34-årige fitnessudøver Lene Nielsen åbner træningscenter på Industrivej i Padborg.
Foto Jimmy Christensen

BOV OG HOLBØL SOGNE

GUDSTJENESTER

BOV KIRKE
Onsdag den 31. december
Kirkebil til kollund
Torsdag den 1. januar
Kirkebil til holbøl
Søndag den 4. januar kl. 11.00
Kevin Asmussen og
Hanne Christensen

KOLLUND KIRKE
Onsdag den 31. december kl. 15.00
ved Kevin Asmussen
Torsdag den 1. januar
Kirkebil til holbøl
Søndag den 4. januar
slngen gudstjeneste

HOLBØL KIRKE
Onsdag den 31. december
Kirkebil til kollund
Torsdag den 1. januar kl. 16.00
ved Hanne Christensen
Søndag den 4. januar
Ingen gudstjeneste

Ældre Sagen i Bov tilbyder undervisning i IT

Af Willi Nielsen

Ældre Sagen i Bov tilbyder IT-undervisning på flere niveauer – fra helt nybegyndere til let øvede, samt et udvalg af specielle emner, som eks. billedbehandling, slægtsforskning, regnskab via excel og tablets.

Ældre Sagen i Bov tilbyder IT-kurser. Arkivfoto

Formålet er, at hjælpe dem, som har et behov for at komme i gang med brugen af en PC, eller som har behov for at lære noget mere om alle de muligheder, der er ved brugen af en PC, som eks. digital post, netbank, ansøgninger til offentlige ydelser, bruge e-mail, skrive sange, lave billedcollager.

Der arrangeres kurser 2 gange om året, i februar-marts og i oktober-november. ▪

Energi drikke

Lyreskovskolen i Frøslev-Padborg og Kruså har besluttet. at energidrikke fremover er bandlyst i skoletiden.

Det sket, fordi elever har haft drikke med, selv om de af Fødevarestyrelsen frarådes til børn på grund af det høje koffein indhold. ▪

Nyt gulv

Børnehuset Vestermarken i Padborg har investeret i et interaktivt gulv, som blandt andet kan bruges til at spille bogstav- og talspil og geografispil på. ▪

Spillehal

Tre mænd forsøgte før jul at bryde ind i spillehallen Vegas i Kruså. En medarbejder var imidlertid fortsat inde i spillehallen, da tyvene trængte ind, og de løb derfor fra stedet med uforrettet sag. ▪

BOV & HOLBØL SOGNE

Helligtrekonger-Gudstjeneste
Søndag den 4. januar
kl. 11.00 i Bovkirke
Bagefter er der kirkefrokost i kirkeladen.
kr. 50,- pr. deltager i frokosten.
Tilmelding
kirkekontoret eller www.bovsogn.dk

Workshop
Tirsdag den 13. januar kl. 19.00
i konfirmandstuen padborgvej 40a
Prøv kræfter med Invitationer, takkekort, bordkort, lys og bordpynt til konfirmander, vielse og dåb
Thore Bruun Jensen Præsentere temaer, farver, nemme tekniker og materialer, og du får selv lov til at arbejde.

Køb Årets gave
Støttekoncert
Lørdag den 28. Februar
kl.19.30 i Kollund kirke
Billetter kan købes på Bov kirkekontor
pris kr. 75.-

GAZVÆRK

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen
Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid
Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22
post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Bov - Padborg
Begravelsesforretning
Nørregade 26 B, 6330 Padborg
tlf. 74 67 35 15
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

Rie Rabøl Jørgensen
Svend Hedegaard
Gratis rådgivning om arv og skifte - ved erfaren advokat
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk
Oplag: 19.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Conchi García
graasten-avis@graphos.dk

Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 30 45 29 94
ph@bovavis.dk

Lederen af Lyreskovskolen, Jon Sønderby, er glad og tilfreds med de første fem måneder i det nye job. Foto Jimmy Christensen

Fra radiomekaniker til folkeskoleleder

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

De første fem måneder er fløjet af sted for den 51-årige Jon Sønderby, som 1. august tiltrådte som ny skoleleder på Lyreskovskolen Øst og Vest.

At starte som skoleleder på Lyreskovskolen Øst og Vest var langt bedre end Jon Sønderby nogensinde havde turdet håbe på. Med erfaring fra to tidligere ledende stillinger i den danske folkeskole var han udmærket klar over, hvad jobbet bød på, men med en medarbejder stab så anderledes fra hvad han før havde været vant til, var han allerede fra første dag særdeles begejstret for sit nye job.

Engagerede medarbejdere

På Lyreskovskolen mødte han nemlig de mest engagerede medarbejdere, han nogensinde havde set - alle sammen sindssygt dygtige - og så er han imponeret over deres mentalitet og åbenhed, og deres fuldstændige tiltro til, at han er den helt rigtige skoleleder for Lyreskovsskolen, allerede inden, de havde lært ham at kende.

Nu 5 måneder efter sin tiltræden, er Jon Sønderby glad og tilfreds med sit job, han er faldet godt til, og så er han specielt begejstret for, hvor "højt til loftet" der er på Lyreskovskolen. Her er der nemlig plads til alle og janteloven er pakket langt væk.

En god generalist

Jon Sønderby var nået langt i livet før han indså, at uddannelsen som folkeskolelærer var den helt rigtige for ham.

Oprindeligt er han nemlig uddannet radiomekaniker og elektronik tekniker, men da han mødte sin kone, slog han øjnene op for en helt ny verden.

Jon Sønderby blev klar over, at han savnede at få respons i forhold til de ting, han beskæftigede sig med, og som tidligere håndboldspiller vidste han, at han holdt af at være sammen med andre mennesker og at være en del af et fællesskab. Han fandt den humanistiske side af sig selv frem, og i 2005 blev han uddannet lærer i fagene dansk, kristendom og fysik.

Det brede valg af fag karakteriserer ham som person, og han vil beskrive sig selv som en god generalist. En god generalist har indblik i mange forskellige ting, og Jon Sønderby er overbevidst om, at det er den evne, der gør, at han har fundet sig godt tilpas i de ledende stillinger, hvor det at have indblik netop er altafgørende.

Tiltro til fællesskabet

Som folkeskoleleder har Jon Sønderby en enorm tiltro til inklusionstanken, fordi han mener, at inklusion skaber fællesskab.

Netop fællesskabet værner han om, og han tror på, at større fællesskab skaber stærkere nærvær. Dermed er fællesskabet i Jon Sønderbys øjne altafgørende for en velfungerende folkeskole, og han vil gøre sit bedste for, at fællesskabet på Lyreskovskolen bevares og ikke mindst styrkes.

Gennem relationer til eleverne og medarbejderne vil han forsøge at skabe en gensidig respekt, og som skoleleder er det Jon Sønderbys mål at være en autoritet for eleverne i stedet for at være autoritær. Med en ny pædagogisk retning, der bygger på respekt og venlighed overfor hinanden vil han forsøge at skabe en sundere mentalitet blandt både elever, lærere og forældre.

Dermed støtter Jon Sønderby op om selve tanken bag den danske folkeskole og han har tiltro til, at det er den vision, der er med til at skabe trivsel for både elever, lærere, pædagoger og ledere. ▪

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:
_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

Lions Club Bov
sender stor
TAK
til alle sponsorede gevinster
i tombola og
til vore logosponsorer
i teltet på Julemarkedet i Torvecentret

Godt Nytår

til alle og til de mange
besøgende over 2 weekends.
Fra 29 lions i Lions Club Bov

Birthe Johansen trives med en arbejdsuge på 50 timer, og har øje for moden. Foto Jimmy Christensen

Modebutik i Padborg er Bibbes livsværk

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Efter 36 år er det stadig dejligt at drive forretning i Padborg.

Det mener i hvert fald Birthe Johansen, der siden 1978 har haft sin modetøjsforretning i Torvecentret i Padborg.

Efterhånden som årene er gået, har butikken udviklet sig.

Den er blevet udvidet af flere omgange, og i dag har hun 3 ansatte i butikken, der har været ansat i henholdsvis 14 år, 7 ½ år og 1½ år.

Selv elsker hun stadig sit job, og glæder sig hver dag til at komme ned i butikken, som efterhånden er blevet hendes livsværk. Kontakten til kunderne er noget af det bedste ved jobbet, og at hjælpe dem med at finde noget, der passer ind i deres stil, form og prisklasse, er altid en sjov udfordring.

Kunderne kommer langvejsfra for at købe tøj hos Bibbe.

De kan lide det store udvalg, og så tiltrækker det mange, at det altid er noget for enhver smag at finde i butikken.

At følge moden og at have et bredt udvalg, er vigtigt for Bibbe, men det kan også være en udfordring at udvælge det rigtige varesortiment til butikken..

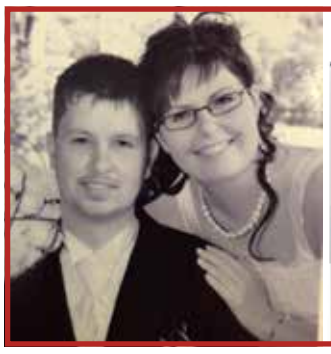
At kunne sorterer varer fra og til og at kunne prioritere, er en vigtig egenskab for en butiksindehaver.

Og så er det vigtigt at have øje for moden og følge godt med i, hvad der sker. Det er netop nogle af de ting, der gør, at Bibbe på trods af sine 67 år stadig arbejder 50 timer i ugen.

Hun kan lide sit arbejde og har et godt helbred, og hun ser derfor ingen grund til at stoppe lige foreløbigt.

Hun ved dog, at hun inden for de næste 10 år vil give slip på butikken men hvordan, ved hun stadig ikke.

Bibbe lever i nuet, tager en dag af gangen og nyder, at hun fortsat har kundegrundlag til at drive en sund forretning i Padborg. ▪



Hurra!

Mor & far har kobberbryllup den 5/1 2015.
Kæmpe stort tillykke; vi glæder os til at fejre dagen med jer.

Knus
Jeppe & Mille
Moster
Mormor & Morfar

Super Brugsen **PADBORG**
ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TIRSDAG	Stroganoff med kartofler
ONSDAG	Godt Nytår
TORSDAG	Delikatessen LUKKET
FREDAG	Kyllingfilet med flødekartofler
MANDAG	Millionbøf med kartoffelmos
TIRSDAG	Stegt flæsk med persillesovs

Lunt og lækkert **45,-**

Se også vores lækre **Hjemmelavede retter til mikrobølgeovner**
1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE 8.00-19.00

Lions Club fik god handel

Af Ingrid Skovbo Johannsen

De to sidste weekender op til jul lykkedes det Lions Club Bov at få en god handel på P-pladsen ved SuperBrugsen i Padborg Torvecenter.

Tombolaen indeholdt 400 lodder hver af dagene, hvor 25 % indeholdt et gevinstgivende nummer, som hver gang betød en flot gevinst. Gevinsterne var sponsoreret af næsten 100 lokale butikker og virksomheder. Alle købere af llodder har bidraget til den fine stemning i teltet, også når det har været en nittelod, men selvfølgelig med største fornøjelse, når et nummer er byttet med gevinsten.

Juleaktiviteten giver Lions Club Bov et pænt økonomisk overskud, som til foråret udloddes til gode sociale og almennyttige formål både lokalt, nationalt og internationalt.

Klubben hører gerne fra potentielle modtagere. ▪

Stenhugger Peter Ehlert opfordrer kunderne til at vælge gravsten, der skiller sig ud fra mængden.
Foto Jimmy Christensen

Stenhugger vil have kunder til at vælge personlige gravsten

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

For Peter Ehlert i Holbøl er stenhuggeri en spændende kunstart, hvor der kan eksperimenteres, hvor man kan være kreativ og hvor nye og anderledes designs, er stadigt mere spændende.

I 15 år har han været selvstændig stenhugger i firmaet Ehlert Stenhuggeri i sin hjemby, og efterhånden som årene er gået, er han blevet mere erfaren, og firmaet har vokset sig større.

Stenhuggeriet er dog stadig et enkeltmandsforetagende, for Peter Ehlert er en mand, der kan lide at have føling med tingene, og så går han meget op i, at han har personlig kontakt til alle kunder.

I dag servicerer han kunder fra en stor omkreds og hans sten står mange forskellige steder i både Jylland og på Fyn.

Gravsten har stor betydning

Det er primært gravsten, der holder den garvede stenhugger beskæftiget, men også bordplader, havesten, vandsten og pyntesten kan købes hos ham på Møllevej i Holbøl.

At arbejde med gravsten er dog noget han holder særligt meget af, og han ved, at det arbejde, han udfører, har stor betydning for mange mennesker.

En gravsten repræsenterer nemlig ofte den afdøde, og det er for de pårørende mange gange vigtigt, at de har et smukt navngivet og personligt samlingspunkt at se på, når savnet melder sig.

At skabe kunst er den store interesse

For Peter Ehlert er dét at designe og producere sine egne sten især spændende. Derfor er mange af de sten, han sælger af eget design, og hvis hans kunder ønsker noget ganske særligt, som ikke allerede findes, så skaber han det med glæde.

I løbet af de seneste år har han som kunstner udviklet sig, og at skabe noget unikt, fascinerer ham.

Derfor har han i længere tid arbejdet for at lave en ny afdeling på udstillingspladsen i Holbøl, så kunder der lægger vejen forbi, bliver klar over, at man også har andre og utraditionelle muligheder, når man skal vælge en gravsten.

Unika gravsten er noget Peter Ehlert i fremtiden vil satse mere på, og hans håb er, at kunderne i større grad vil tænke ud af boksen, når de skal vælge gravsten til deres kære.

Vælg gravsten som skiller sig ud

Ifølge ham skal man nemlig ikke altid vælge noget traditionelt, og han synes det er dejligt, når kunder vælger sten, der skiller sig lidt ud fra mængden.

De er nemlig både flotte og specielle, og så kan de i mange tilfælde repræsentere afdøde og på den måde blive mere personlige.

Med sin daglige kontakt med kunder ved Peter Ehlert dog også, at unikke gravsten ikke er noget for alle.

Derfor ser han altid kunderne an, før han foreslår dem anderledes og mere kunstneriske sten.

En gravsten er nemlig meget personlig og har stor betydning for de pårørende, så det er vigtigt, at de pårørende er tilfredse med det færdige resultat.

Som stenhugger arbejder han ud fra et princip om, at moral og etik skal være i orden, så han vi aldrig forsøge at presse kunderne til at vælge anderledes, hvis ikke de selv udtrykker ønsker i den retning..

At følge med tiden, er dog noget han sætter en stor ære i, og han kan se, at tendensen inden for stenhuggeri går i en mere og mere unik og mindre traditionel retning.

Når han om 10 år derfor stadig fungerer som stenhugger i Holbøl er han sikker på, at unikastenen har vundet større indpas. ▪

Julegaver blev stjålet

Både i Holbøl og Sønderhav fik flere familier stjålet deres julegaver.

På Vandværksvej i Holbøl blev seks poser julegaver stjålet fra et hus. De ubudne gæster kom ind i huset ved at kast en sten gennem et vindue. Derudover blev skabe og skuffer gennemrodet.

I Sønderhav blev en villa gennemrodet. Tyvene kom ind ved at afliste en rude til en dør. Skuffer og skabe blev gennemrodet, og der blev stjålet to julegaver. Blandt andet brætspil. ▪

Løbsk godstog

Havarikommissionen anbefaler i en rapport bedre sikkerhed på Padborg Station med en opgradering af det automatiske togkontrolanlæg (ATC), der automatisk bremser et tog, der er på afveje.

Rapporten er udarbejdet efter de skader, som skete 30. november 2013, da et godstog med lokomotiv og 17 godsvogne satte i gang af sig selv på Padborg Station.

Ved episoden skete der skader for 16 millioner kroner. ▪

FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

Din lokale håndværker

BovAvis

Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma
Frøslevvej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk

- Lys og kraft
- Installationer
- Industri og landbrug
- Køl og frys
- Telefonanlæg
- EDB anlæg

for your Comfort® installatør

Comfort installatøren betjener dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation.
Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

NORMAN RUDBECK

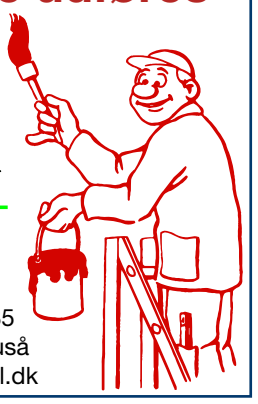
- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

Norman Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Alt malerarbejde udføres

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk



Autoværksted for alle bilmærker
24 timers nødservice
BOSCH Service
autotransport CS AUTO

Bovvej 27 · 6330 Padborg · **Tlf:** 74 67 30 38
Mail: cs@cs-autotransport.dk

louis poulsen
NYHED
PH 3½-3 Pendel

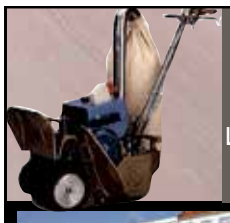
DIN VVSMAND Kruså ApS
ALT INDENFOR VVS & GASSERVICE
Skrænten 22
6340 Kruså
GÜNTHER BRED
gbred22@gmail.com
cvr 637333016
74 44 93 15
29 16 12 54

Aut. el-installatør
Bind us ApS
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Nørregårdsvej 7 · 2610 Rødovre
Telefon 40 77 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

Eli's hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk



Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Uwe's Haveservice
Anlægsgartner
Alt indenfor havearbejde
Private Virksomheder Landbrug
Indenfor beskæring, fældning af træer, bålsted, anlægsarbejder, fliser, belægning og græsklipning, gravearbejde, stubfræsning.
RING OG FÅ EN UFORPLIGTENDE SNAK MED
Anlægsgartner Uwe Asmussen
Vandværksvej 6, Holbøl, 6340 Kruså · **Telefon 7460 8186 eller 2429 0631**
uwe@uwes-have.dk · www.uwes-have.dk

Lunddal el-teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk

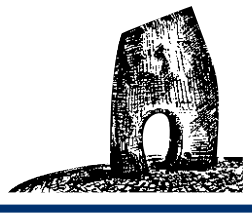
- ✔ El-installation
- ✔ EDB-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Sikringsanlæg
- ✔ Industriservice
- ✔ Tyverialarmer

Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport.
Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed

NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Vil du have lokale butikker i morgen, så brug dem i dag



Carsten Kraak Jessen og kirkegårdsleder Dan Hansen er uenige om ændringerne på Bov Kirkegård.
Foto Jimmy Christensen

Utilfredshed over Bov Kirkegård

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Da Carsten Kraak Jessen først på sommeren lagde vejen forbi Bov Kirkegård for at besøge sine bedsteforældre, som siden 1980 har ligget begravet der, var det et chokerende syn, der mødt ham.

I stedet for de vante grusstier mellem rækkerne på kirkegården var der etableret græsgange og flere steder var hækkene taget op, så der i stedet var store græsarealer mellem enkeltstående gravsteder.

Som pårørende til begravede på Bov Kirkegård er Carsten Kraak Jessen fra Holbøl utilfreds med de nyplantede græsgange. Ikke bare fordi, han synes, at græsset skæmmer synet af en ellers pæn og velplejet kirkegård, men også fordi det på våde efterårs- og vinterdage er noget svineri at gå i, og så kan det ofte være svært at finde fodfæstet, hvis ikke man er iklædt de rette sko.

Desuden finder Carsten Kraak Jessen skellet mellem stier, græsarealer og gravsteder forvirrende, og han er bekymret for at træde forkert og dermed på ubevidst vis at udvise respektløs adfærd på kirkegården.

2.000 gravsteder

Anlægningen af græsgange og fjernelsen af hække til tomme gravsteder, er et led i et projekt om at forvandle dele af Bov Kirkegård til en parkkirkegård.

Kirkegårdsleder Dan Hansen fra Holbøl, der fra starten har været en aktiv del af omlægningen af Bov Kirkegård, forstår godt, at det nye udseende på kirkegården er noget, man skal vænne sig til, men han understreger, at omvæltningen i høj grad letter kirkegårdsgravernes arbejde, samtidigt med, at der spares penge.

På kirkegården er der nemlig plads til 8-10.000 grave, og i dag bruges kun cirka 2000 af gravstederne, og de 6 gravere, der i højsæsonen arbejder på kirkegården, kan ikke passe alle kirkegårdsarealerne.

Familiegravsteder

Dertil kommer, at de meget mindre urnepladser i højere grad efterspørges i forhold til kistepladserne, og de store familiegravsteder er ikke længere aktuelle.

Derfor bliver der på den store kirkegård i Bov mere og mere plads, som ikke udnyttes. Når disse arealer omlægges til park letter det gravernes arbejde, samtidigt med, at kirkegården forbliver pæn, fredelig og velholdt, selvom store områder ikke længere er i brug.

Det er Bov Sogns Menighedsråd, der har besluttet at lade dele af Bov Kirkegård omlægge til parkkirkegård.

Efter flere kirkegårdsvandringer med lokale blev beslutningen taget, og i foråret påbegyndte man arbejdet.

Parkkirkegård

Beslutningen er primært blevet taget for at spare tid og penge for graverne på kirkegården, men faktisk er parkkirkegårde også en tendens i tiden.

Det er nemlig slet ikke unormalt at omlægge kirkegårdsarealer til parkkirkegård, og det er noget man ser stadig flere steder.

Selvom omlægningen af kirkegården i starten kan fremstå lidt rodet, er menighedsrådet og kirkegårdsleder Dan Hansen overbevist om, at det med tiden vil blive pænere.

De ansatte vil gøre deres bedste for at gøre det pænt, så pårørende også er tilfredse med kirkegården, og det håber Dan Hansen, at Carsten Kraak Jessen på sigt også vil finde tilfredshed i.

For selvom Carsten Kraak Jessen har forståelse for situationen på Bov Kirkegård, er han dog stadig utilfreds med omlægningen til parkkirkegård, og han forstår ikke menighedsrådets prioritering.

Derfor stiller han spørgsmålet om, hvem man skal tilgodese – de pårørende der betaler, eller graverne der passer kirkegården. ▪

www.essen-in-flensburg.de /.dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520
SANTORIN GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 · 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

Hotel Frøslev Kro
Den hyggelige kro tæt ved grænsen
FERIELUKKET fra den 5. til den 21. januar
Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

RESTAURANT OLYMPIA
GRÆSKE SPECIALITETER
Også mad ud af huset
ÅBNINGSTIDER:
Tirs- søndag.....Kl. 17.30 - 24.00
Søn- & helligdage også.....kl. 12.00 - 14.30
Mandag: .....Lukket
Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, +49 461 43197
www.taverna-olympia-flensburg.de

NYT FITNESSCENTER SLÅR DØRENE OP
LØRDAG DEN 3/1 2015 KL. 9.00
BLIVER FEJRET MED
GODE TILBUD
KONKURRENCER
Til de hurtige er der en lækker træningstaske og du sparer oprettelsesgebyr på kr. 179,- ved indmeldelse den 3/1 - 2015
FitNFun FITNESS
Industrivej 1 - Padborg · Tlf: 27 57 49 19 · www.fitnfun.dk

ÅBNINGSTIDER NYTÅR
Den 29. og 30. december kl. 10-21
Den 31. december kl. 10-14
Den 1. januar kl. 11-21
Vi ønsker vore kunder et godt Nytår
Tilbud
Husets Burger eller Jumbo Burger .... kr. 49,-
Gyrosmix..... kr. 50,-
Gyros Pita ..... kr. 40,-
Tilbuddet gælder frem til torsdag den 1. januar 2015
Vi ses i grill house ved Shell
Din lokale Grill ved Brita Schmidt
Sønderborgvej 8a 6340 Kruså
Bestil din mad på 74671910

Eleverne på Felsted tyske privatskole opførte en julekomedie. Foto Jimmy Christensen

145 til skolefest i den tyske skole

Af Gunnar Hattesen

Den tyske privatskole i Felsted nyder stor opbakning.

Selv om skolen kun har 21 elever mødte der 145 mennesker op til julefesten, hvor også den tyske skovbørnehave deltog.

- Vi er blandt de mindste skoler i Sønderjylland, men vi glæder os over de mange gæster, som deltager i vores julefest, sagde skoleleder Viola Matthiesen.

Eleverne opførte en morsom julekomedie "Ein Problem im Omega-System".

Pastor Kirstin Kristoffersen fortalte en julehistorie og børnehavebørnene sang et par tyske julesange. ▪

Stort kunstprojekt på vej til Varnæs-Bovrup

Kulturstyrelsen har givet tilsagn om et tilskud på 1,8 mio. kr. til et stort kunstsamarbejdsprojekt, der skal udføres ved stien mellem Varnæs og Bovrup.

Stien mellem Varnæs og Bovrup rummer et interessant forløb, med en høj grad af landskabelige kvaliteter og med en variation af brugere fra skolebørn til pensionister. Der er muligheder for med kunstopgaven at få etableret mødesteder langs stien, men hvordan de rumlige, æstetiske og lokalforankrede historier skal spille ind i en kunstopgave, er en del af det kunstneriske råderum, der bliver overladt til samarbejdet mellem landskabsarkitekten og billedkunstneren.

I Varnæs-Bovrup skabte nyheden også glæde. Det var Bovrup-Varnæs Borgerforening, der tog initiativ til at nedsætte en projektgruppe, der efter dialog med repræsentanter for Billedkunstrådet i Aabenraa Kommune lagde planerne for et kunst- og landskabsprojekt mellem landsbyerne Varnæs og Bovrup. ▪

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Solouheld

Før jul skete der et trafikuheld på Sønderjyske Motorvej mellem afkørslerne Kruså og Kliplev.

En bilist skred rundt på motorvejen og kørte galt. Der skete ingen personskade. ▪

Dødsfald

Hans M. Æbelø, Bovrup, er død, 88 år. ▪

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

AutoMester®
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

Nedbrydning og Entreprenør
Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
mobil 6092 5500
www.genbrugstoemmerhandel.dk

SPAR
FELSTED
- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109
GÆLDER KUN FREDAG DEN 2. JANUAR 2015
SPAR 20% PÅ ALLE* VARER I HELE BUTIKKEN
*Undtaget er tobak, apotek, spil/lotto, frimærker, blade, aviser, klippekort, billetter, gavekort, oplevelsesgaver, flaskepant og modermælkserstatning.
Månedstilbud gælder først fra lørdag den 3. januar
HUSK AT DU KAN FÅ UDLEVERET DIN MEDICIN I SPAR FELSTED